XI

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДУ СОЕДИНЕННОГО ВТОРОГО И ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА И ПЯТОГО КОМИТЕТА, ЗАСЕДАВШИХ СОВМЕСТНО

411 (V). АДМИНИСТРАТИВНЫЕ БЮДЖЕТЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

получив шестой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам за 1950 год[1] относительно бюджетов и специализированных учреждений на 1951 год,

1. *настоятельно предлагает* специализированным учреждениям продолжать свои усилия в целях стабилизации своих обыкновенных бюджетов путем исключения менее срочных проектов или перенесения их на последующие годы;

2. *обращает внимание* всех государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на необходимость быстрой уплаты взносов в целях обеспечения надлежащего финансирования утвержденных ими бюджетов;

3. *предлагает* специализированным учреждениям, принимающим участие в программе технической помощи, представлять в своих очередных бюджетных документах информацию относительно предполагаемого расходования средств из фондов технической помощи, а также из других внебюджетных фондов, и согласиться на представление Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций — для рассмотрения и утверждения — докладов о проверке отчетности, касающейся расходования фондов технической помощи, выделенных из специального счета, по утверждении соответствующих докладов о проверке отчетности генеральными конференциями специализированных учреждений;

4. *предлагает* специализированным учреждениям рассмотреть в ближайшем будущем вопрос о принятии общих финансовых положений и положений о персонале, составленных по принятому Генеральной Ассамблеей образцу, поскольку это допускается уставами этих учреждений;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю, в консультации с главами специализированных учреждений, уделять в 1951 году особое внимание дальнейшей разработке удовлетворительных соглашений о предоставлении совместного обслуживания — особенно региональным и местным отделениям Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений — в целях достижения большей эффективности и экономии;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю, по консультации с главами специализированных учреждений и с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, представить Генеральной Ассамблее на следующей очередной сессии доклад о ходе работы по введению общей системы окладов, установлению общих бюджетных принципов и общей формы бюджета, по увеличению использования неустойчивых валют, по достижению эффективности и экономии путем дальнейшего развития совместного обслуживания и по уменьшению суммы недоимок по взносам своих членов;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и Организации Объединенных Наций приложить в 1951 году все усилия к тому, чтобы возможно полнее удовлетворить потребность Кореи в помощи специалистов, а также выполнить наиболее срочные оперативные программы, отложив менее срочные проекты.

314-е пленарное заседание,
1 декабря 1950 г.

[1] Документ A/1441.

412 (V). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ УСЛУГ КОМИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ

Генеральная Ассамблея,

отмечая тот факт, что некоторые специализированные учреждения могут нуждаться в консультировании по вопросам, касающимся характера и размеров инвестирования их денежных средств,

1. *уполномочивает* Комитет Организации Объединенных Наций по инвестициям консультировать специализированные учреждения, по их требованию;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю сообщить специализированным учреждениям, что Комитет Организации Объединенных Наций по инвестициям может быть использован для этой цели.

314-е пленарное заседание,
1 декабря 1950 г.

413 (V). СОСРЕДОТОЧЕНИЕ УСИЛИЙ И РЕСУРСОВ

Генеральная Ассамблея,

памятуя об обязанностях, возложенных на нее в силу пункта 3 статьи 17 и статьи 58 Устава,

памятуя о своей резолюции 310 (IV), в которой признается, что использование ресурсов, предназначенных для экономической и социальной работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, должно быть сосредоточено на задачах основной важности,

принимая к сведению работу Экономического и Социального Совета на одиннадцатой сессии по определению критериев[2], необходимых для установления

[2] Резолюция 324 (XI) Экономического и Социального Совета.